5) **Robert Bosch Elektronika Kft.**
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

3) **Delivery note no** **3210782** Page 1

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Packb.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829		**UJ**					

Kbg
Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

2) Receiver note:

4) Dispatchdate: **23.07.2021**

Creationday: 22.07.2021

6) Freight: Free | Unfrank

7) Delivery: Waggon | Carrier | Fr.Gut | Vehic.foreign | Express Post | Vehic. own

14) Our Order-No.: **34285149**

10) Your sign:

11) Your Order No.: **4500611761** Date: **07.07.2021**

15) additional data customer:

17) Dispatch place: **cHub**

19) Shipping type: truck collect. load

20) Incoterms 2010: Delivered at pl

21) Packing type: 1 PAL

22) Dispatch sign:

23) Total weight kg: gross 55,5

24) net 21,8

25) Dispatch Address:
Magna PT S.p.A. z. Hd. Rocco Martinelli
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Destination: z. Hd. Rocco Martinelli

26) Receipt-/unload-point:

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes Quty.(ls)	+/-	Notes
1	0260.001.070	2EP	2510266920	Control Unit;aTCU-2-9.21 z. Hd. Rocco Martinelli	22			

180298459
5011414812
244198

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 22
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 1 PALLET CARTONS
Conformità alle schede d'imballo: SI [✓ NO]
Data controllo: 26/7/21
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)
26 LUG 2021
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Rotation		42) Entry notes	43) Quantity check	44) Quality check/Testreport	45) Receiver	46) Invoice check
Receiver notes	Date Name bzw Nr					

N3210782

BVE13384

PACKLISTE

TRI

POE

Ausstelltag 22.07.2021 13:52:36 MZT6HTV KOPIE

Seite 1

GB	Lager			LSNR	KUNR	Bosch-ANR	Versanddatum	Markierung/Verlade-Nr
	UJ			**1213210782**	**1000911829**	YA3A		

Ihre Zeichen	Kundenauftrags-Nr	Datum	Zusatzdaten/Kontierung	Spediteur
	4500611761	07.07.2021		SCHWEITZER

Versandort	Abladestelle	VSA	HAKL-Lieferung/Preis
cHub		**81**	DAP Delivered at place Modugno (BA)

Versandadresse

Magna PT S.p.A.
z. Hd. Rocco Martinelli
Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

TÄ-Bosch 3E10038648
TÄ-Kunde
AWT / KWT 23.07.2021

Pos.	Bestell-Nr Bosch/Kunde	Index	Menge	Pack-St von	Pack-St bis	Typ	Masse (cm) L	B	H	Anz Lief	+ Beipack in	Gewicht in kg brutto	netto	Pos-Nr von	bis	Pack-St von	bis	Menge
				VEVŐSPECIFIKUS CÍMKÉZÉS: LSD. MAGNA (GETRAG)														
1	**0260.001.070 2510266920 Control Unit;aTCU-2-9.21 z. Hd. Rocco Martinelli**	**2EP**	**22**							**2**								

MN	Packmittel-Nr	Bez.
1	6099.100.058	Fa egyutas pa
1	6000.739.205	Kartondoboz
2	6099.100.341	élvédő
2	6099.100.357	élvédő
4	6000.841.626	élvédő
14	6000.820.085	csomagolópapí
20	6099.738.251	Hullámpapír d
20	6000.800.768	Polietilénzac
20	6000.850.658	membrán-párna

0260.001.070-2EPPV PV1: 20,000 ST/PAL --- 50,332 KG -> YKLP
0260.001.070-2EPPV PV2: 1,000 ST/PAE --- 1,295 KG -> YKLP

001	Anzahl Packstücke	Datum / Verpacker	55,5	Total Brutto

LSNR CI-SAP-13384 YPAL

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no.

Robert Bosch Elektronika Kft.
cHub
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary
Tel: +36(37)828386

5) Loading point

8) Transportnumber 15110523

3) Shipping order-no.
Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

TRANSPORT ORDER

6) Date 22.07.2021 7) Relations-no.

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 97012777

TNT Express Hungary Kft.
Nemzetkozi Repuloter 1-es Termi 283
HU 1185 Budapest

13) Bordereau-/Cargo list no.

14) Delivery-/unloading point

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4
IT 70026 Modugno (BA)

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
3210755 HH0523	1	cardboard	1	02600010602EPUJ AE 2510261401	0	2,0
3210782 HH0523	1	Pallets	1	02600010702EPUJ AE 2510266920	25	55,5
		Empt.customer	or	name empties RB		
	1	Europallet	- 1	200X800X14 6099100063		
				Freight duty weight: 62	0	

25) Sum 2 26) Volume in cdm Sum 27) 25 28) 57,5

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges
Delivered at plac
Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures

36) Order-no. Customer 4500611746

37) Account assignment

38) Means of transport no

39) Lorry reg.

40) Dispatch type truck collect, load 41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods
mentioned transport complete and in a proper condition recieved

Company stamp/signature.

43) Takeover-confirmation from the driver:
get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Date Time Signature

44) The transport containes — of it changed

Euro-flat-pal.(FP) Euro-flat-pal.(FP)

Euro-Grate-pal.(GP) Euro-Grate-pal.(GP)

45) Place of [illegible]

46) for Receiver

2) Supplier-no.

V

8) Transportnumber

2S15110523

10) Carrier-no.

0097012777

13) Bordereau-/Cargo list no.

HtvP/20211000542 2.példány

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)
Absender (Name, Anschrift, Land)

Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 2
3000 Hatvan
HUNGARY

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This Carrige is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carrige of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
ITALY

16 Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

fibitrans.com Fibi Trans Kft.
Cím: 2724 Újlengyel, Ternető u. 7.
Cg.: 13-09-167278
Adósz.: HU 23963001
8.

3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)
Place of delivery of the goods (Place, country)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)
helység / place / Ort Modugno (BA)
ország / country / Land ITALY

17 További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, country)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)
Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)
helység / place / Ort Hatvan
ország / country / Land HUNGARY
időpont / date / Datum 20210722

18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtfürer

5 Mellékelt okmányok Annexed documents
Beigefügte Dokumente
LS: 1213210755,-782

6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	**7** Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	**8** Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	**9** Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	**10** Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	**11** Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	**12** Térfogat (m^3) Volume in m^3 Umfang in m^3
2 colli	2 NAR	1pcs PAL and 1pcs Carton (02 [illegible] 1 [illegible] 60-70)			57.450	
Osztály Class	Szám Number	Betű Letter	Klasse, Ziffer, Buchstabe ADR		57.450	

C M R

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)
Sender's instructions (Customs and other formalities)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger

14 Visszatérítés
Reimbursement
Rückerstattung

15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Frachtzahlungsanweisungen
Direction as to freight payment
Bérmentve, freight paid, frei X
Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei

20 Különleges megállapodások Besondere Vereinbarungen
Special agreements

21 Kiállítás helye, időpontja
Established in
Ausgefertigt in Hatvan
am
on 20210722

24 Az áru vétele: Kelet
Goods received: Date on
Gut empfangen: Datum am

22 A feladó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the sender
Unterschrift und Stempel des Absenders

Robert Bosch Elektronika Kft. - CHUB
3000 Hatvan, Robert Bosch út 2.
BSW VAT: HU[illegible]
EORI: HU0000003018

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the carrier
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

fibitrans.com Fibi Trans Kft.
Cím: 2724 Újlengyel, Ternető u. 7.
Cg.: 13-09-167278
Adósz.: HU 23963001
8.

Az átvevő aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the consigneé
Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
26 LUG 2021

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the senders own responsibility 1-15 icluding 21+22.
1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

Veszélyes áruknál az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.